

DISTRITO ESCOLAR CENTRAL DE EAST RAMAPO

“Una comunidad unida que educa al niño de manera integral”

EDICIÓN PRESUPUESTARIA • JUNIO DE 2023

Revotación presupuestaria programada para el 20 de junio de 2023

UN MENSAJE DE SU PRESIDENTE Y SUPERINTENDENTE DE LA JUNTA DE EDUCACIÓN DE ESCUELAS

ESTIMADA COMUNIDAD DE EAST RAMAPO,

El martes 20 de junio, se pedirá a los residentes que voten un presupuesto revisado para el año académico 2023-24. Esta fecha está establecida por la Ley de Educación del Estado de Nueva York para cualquier distrito escolar que desee volver a votar en su presupuesto del año escolar 2023-24.

En respuesta a los resultados de la votación de la comunidad el 16 de mayo, el Distrito Escolar Central de East Ramapo ha modificado el presupuesto distrital propuesto para 2023-24. **El Distrito ha reducido el presupuesto en \$3,074,356. La eliminación de esta cantidad da como resultado un aumento del CERO por ciento en la recaudación del gravamen escolar.** Este plan de gastos propuesto mantiene todos los programas y servicios de alta calidad del distrito en apoyo de las metas a largo plazo del distrito en las áreas de instrucción académica, aprendizaje socioemocional y operaciones.

La Junta de Educación sigue siendo sensible a la carga fiscal de la comunidad y ha reducido el aumento propuesto de la tasa impositiva del 1.99% al 0%, que está dentro del límite de la tasa impositiva del estado de Nueva York y representa un aumento de presupuesto a presupuesto de 15.28%. En nombre de la Junta de Educación y la administración, reconocemos los esfuerzos de nuestra comunidad y esperamos que todos los miembros elegibles de la comunidad ejerzan su derecho al voto el 20 de junio.

!Su opinión es importante! !Vote el **martes 20 de junio!**

Shimon Rose
Presidente, Junta de Educación

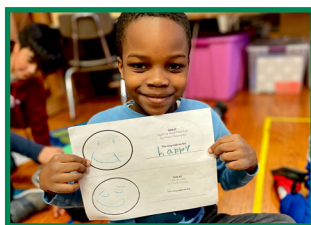
Dra. Clarence G. Ellis
Superintendente de Escuelas

Resumen del presupuesto propuesto para 2023-2024

Proyecto de presupuesto:
\$ 295,605,762

Cambio de presupuesto a presupuesto:
15.28%

Aumento de gravamen fiscal proyectado:
0%



Este presupuesto propuesto refuerza nuestro compromiso con lo académico, el aprendizaje socioemocional y las operaciones para crear las escuelas que nuestros estudiantes merecen:

PLAN DE ESTUDIOS

- Acceso de los estudiantes a **cursos acelerados/ universitarios, programas de arte, música y tecnología**
- **Desarrollo profesional de maestros** basado en investigaciones en lectura y alfabetización que mejorará la instrucción para los estudiantes del idioma inglés
- **Recursos impresos y digitales** para apoyar la instrucción de lectura en grupos pequeños



APRENDIZAJE SOCIOEMOCIONAL

- Entornos restaurativos donde **TODOS** los estudiantes se sientan conectados y cómodos, y que construyan una comunidad:
 - **seguridad escolar**
 - **asesoramiento**
 - **tutoría**



OPERACIONES

- Proyectos capitales que priorizan la salud y la seguridad de los estudiantes, el personal y las familias:
 - renovaciones a los **pisos del gimnasio secundario, gradas y auditorios**
 - **equipos** para mantener edificios y terrenos en todo el distrito



REVOTACIÓN MARTES 20 DE JUNIO DE 2023 | 7:00 A. M. A 09:30 P. M.

★ REVOTACIÓN DEL PRESUPUESTO DE EAST RAMAPO EN JUNIO DE 2023

PROPUESTA DE PRESUPUESTO GENERAL	Presupuesto adoptado para el año escolar 2022-23	Presupuesto propuesto para el año escolar 2023-24	Presupuesto de contingencia para el año escolar 2023-24 *
Monto total presupuestado, sin incluir propuestas separadas	\$ 256,421,500	\$ 295,605,762	\$ 289,248,165
Aumento/Disminución para el año escolar 2023-24		\$ 39,184,262	\$ 32,826,665
Porcentaje de aumento/disminución en el presupuesto propuesto		15.28%	12.80%
Variación del Índice de Precios al Consumidor		8.00%	
A. Gravamen fiscal propuesto para respaldar el monto total presupuestado	\$ 154,490,227	\$ 154,490,227	
B. Gravamen para respaldar la deuda de la biblioteca, si corresponde	\$ 0	\$ 0	
C. Gravamen para proposiciones no excluibles, si corresponde	\$ 0	\$ 0	
D. Importe total de la reserva del tope impositivo utilizado para reducir el gravamen del año actual	\$ 0	\$ 0	
E. Gravamen fiscal total propuesto para el año escolar (A + B + C - D)	\$ 154,490,227	\$ 154,490,227	\$ 148,132,630
F. Exclusiones permisibles al límite del gravamen escolar	\$ 2,735,178	\$ 2,879,652	
Límite del gravamen del impuesto escolar, <u>excluido</u> el gravamen para exclusiones permitidas	\$ 157,878,314	\$ 158,658,771	
H. Gravamen total propuesto para fines escolares, excluidas las exclusiones permitidas y la recaudación para la deuda de la biblioteca, más la reserva de tope fiscal del año anterior (E - B - F + D)	\$ 151,755,049	\$ 151,610,575	
I. Diferencia: (G - H); (El valor negativo requiere la aprobación del 60.0 % de los votantes; consulte la nota a continuación con respecto a las propuestas separadas)**	\$ 6,123,265	\$ 7,048,196	
Componente administrativo	\$ 23,550,476	\$ 24,410,048	\$ 24,410,048
Componente de programa	\$ 208,285,141	\$ 242,598,117	\$ 242,598,117
Componente de capital	\$ 24,585,883	\$ 28,597,597	\$ 22,240,000

* Declaración de suposiciones hechas al proyectar un presupuesto de contingencia para el año escolar 2023-24, en caso de que se derrote el presupuesto propuesto: Esta restricción provocará reducciones de mejoras de capital ya que no están permitidas bajo un presupuesto contingente.

	De acuerdo con el presupuesto propuesto para el año escolar 2023-24
Ahorros estimados de la exención básica de STAR ¹ :	\$781

La votación del presupuesto anual para el año fiscal 2023-24 por parte de los votantes calificados del Distrito Escolar Central de East Ramapo, condado de Rockland, Nueva York, se llevará a cabo en los siguientes lugares: División 1 Summit Park Elementary School; División 2 Pascack Community Center, División 3 Spring Valley High School, División 4 Chestnut Ridge Middle School, División 5 Yeshiva Viznitz, División 6 Elmwood Elementary School, División 7 Ramapo High School, División 8 Pomona Middle School y División 9 Lime Kiln Elementary School.

¹La exención de la desgravación fiscal escolar básica (STAR) está autorizada por la sección 425 de la Ley del Impuesto sobre la Propiedad Inmueble.

★ En la boleta

PROPUESTA #1: PRESUPUESTO 2023-24:: ¿Debe adoptarse el Presupuesto Anual del Distrito Escolar, según lo propuesto, por un monto de \$295,605,762 y un impuesto exigido?

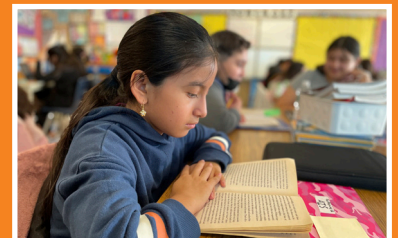


To learn more about the 2023-24 proposed ERCSD budget visit ercsd.org/budgetrevote2023 or SCAN HERE.

Para obtener más información sobre la propuesta de presupuesto del ERCSD para 2023-2024, visite ercsd.org/budgetrevote2023 o ESCANEE AQUÍ.

Pou jwenn plis enfòmasyon sou bidjè ERCSD ki pwopoze pou peryòd 2023-24 la, ale sou www.ercsd.org/budgetrevote2023 oswa ESKANE LA A.

או לערנן מער איבער די 2023-24 פארגעשלאגענע ERCSD בודזשעט, באזוכט ercsd.org/budgetrevote2023 אדער סקענע דא.



★ REVOTACIÓN DEL PRESUPUESTO DE EAST RAMAPO EN JUNIO DE 2023

REVOTACIÓN DEL PRESUPUESTO EN JUNIO DE 2023

¿Quién puede votar?

Para votar, debe ser ciudadano, de 18 años de edad o más, residente del Distrito durante al menos 30 días antes del 20 de junio de 2023 y estar registrado para votar. Si votó en una elección escolar o en una elección general de noviembre en los últimos cuatro años, no necesita registrarse nuevamente.

Información para los votantes

Para obtener información sobre la Revotación del Presupuesto, la inscripción, el voto en ausencia y el voto militar, visite ercsd.org/budgetrevote2023. Puede obtener los formularios de registro de votantes del condado de Rockland en rocklandgov.com.

Información de la divisiones electorales

De conformidad con la orden de la corte federal, el distrito se dividió en 9 Divisiones. Para obtener más información sobre las divisiones electorales, los mapas y el registro de votantes, visite ercsd.org/budgetrevote2023. Si aún reside en la dirección registrada que se muestra en el frente de este correo, usted vota en la división electoral y el sitio de votación que se muestra arriba de su dirección. Si se mudó de esta dirección, pero permanece en el distrito, visite ercsd.org/budgetrevote2023.

Los lugares de votación están abiertos de 7 a. m. a 9:30 p. m. el martes 20 de junio de 2023 para la votación en persona. Los votantes DEBEN votar en el lugar del centro de votación de su División como se indica en este correo.

- La última fecha para el registro de votantes con el Secretario del Distrito es el **martes 13 de junio de 2023**.
- Las boletas de voto en ausencia se envían por correo a todos los votantes registrados como discapacitados permanentes en la Junta Electoral del Condado de Rockland. Todos los demás votantes deben enviar un formulario de solicitud de boleta de voto en ausencia firmado. La última fecha para solicitar que se envíe por correo una boleta de voto en ausencia es el **martes 13 de junio de 2023**. La última fecha para solicitar que se recoja una boleta de voto en ausencia es el **lunes 19 de junio de 2023**.
- Todas las boletas de voto en ausencia deben recibirse en la oficina del Secretario del Distrito antes de las 5 p. m. el martes 20 de junio de 2023 para el recuento.

Visite ercsd.org/budgetvote23 para obtener información para los votantes.

★ REVOTE BIDJÈ JEN 2023 EAST RAMAPO A

REVOTE BIDJÈ JEN 2023 A

Ki moun ki ka vote?

Fòk ou se yon sitwayen, ki gen 18 lane oswa plis, ki abite nan Distri a depi omwen 30 jou anvan dat 20 jen 2023 epi ki enskri pou l vote. Si ou te vote nan yon eleksyon ki te fèt nan lekòl oswa nan yon eleksyon jeneral pandan mwa novanm, nan kat ane ki sot pase yo, ou pa bezwen enskri ankò.

Enfòmasyon pou moun k ap voyte yo

Al sou ercsd.org/budgetrevote2023 pou jwen plis enfòmasyon sou Revote Bidjè, enskripsyon, vòte a distans, ak vòt pou militè. Ale sou rocklandgov.com pou w ka wè fòmilè enskripsyon elektè Rockland County yo.

Enfòmasyon sou sikonskripsyon an

Dapre dekrè tribinal federal la, Distri a gen 9 sikonskripsyon. Ale sou ercsd.org/budgetrevote2023 pou w ka jwenn sikonskripsyon, kat jewografik ak enskripsyon elektè yo. Si ou toujou abite nan adrès ki anrejistre a, jan sa endike nan paj devan kourye sa a, ou ap vote nan sikonskripsyon ak biwo vòt yo endike sou tèt adrès ou a. Si ou te demenaje, men ou toujou rete nan Distri a, ale sou ercsd.org/budgetrevote2023.

Lokal biwo vòt yo louvri soti 7 a.m. rive 09:30 p.m **Madi, 20 jen 2023** pou elektè k ap vote an pèsòn yo. Elektè yo DWE vote nan lokal biwo vòt sikonskripsyon yo a, jan yo enprime l sou tèt adrès ou a nan kourye sa a.

- Dènye dat enskripsyon elektè yo nan biwo Grefye Distri a se **Madi, 13 jen 2023**.
- Yo voye bilten vòt yo pa lapòs bay elektè ki anrejistre kòm andikape pèmanan nan Konsèy Elektoral Rockland County yo. Lòt elektè yo dwe soumèt yon fòmilè demann bilten vòt pa korespondans ki siyen. Dènye dat pou w mande pou yo voye yon bilten vòt pa korespondans tounen pa lapòs se **Madi, 13 jen 2023**. Dènye dat pou w mande pou yo vin chèche yon bilten vòt pa korespondans se **Lendi, 19 jen 2023**.
- Biwo Grefye Distri a dwe resevwa tout bilten vòt pa korespondans yo anvan 5 p.m. **Madi, 20 jen 2023** pou yo ka konte yo.

Ale sou ercsd.org/budgetrevote2023 pou w ka jwenn enfòmasyon pou elektè yo

★ 2023 ינוי טעשדוב ואפעמער טסיא 2023

2023 בודזשעט יוני ווידער וואלן

וואלן לאקאציעס זענען אפן פון 7:00 אינדערפרי ביז 9:30 ביינאכט אום **דינסטאג, יוני 20, 2023** פאר ווילער וועלכע קומען אראפ שטימען פערזענליך. ווילער מוזן שטימען ביי זייער וואָרד וואלן לאקאציע ווי געשריבן אויבן אונטער אייער אדרעס אויף דעם בריוו.

די לעצטע דאטום פאר ווילער רעגיסטראציע מיט די דיסטריקט קלערק איז **דינסטאג, יוני 13, 2023**.

- עבסענטי בעלאטס ווערן ארויסגעשיקט דורך די פאסט צו אלע ווילער וועלכע זענען רעגיסטרירט אלץ פערמאנענט דיסעיבלד ביי די ראקלענד קאונטי באָרד אָו עלעקשענס. אנדערע ווילער מוזן אריינגעבן אן אונטערגעשריבענעם עבסענטי בעלאט פארלאנג בויגן אויב זיי ווילן שטימען מיט אן עבסענטי בעלאט אנטשטאט פיזיש אראפקומען שטימען. די לעצטע דאטום צו פארלאנגען אן עבסענטי בעלאט צו ווערן צוריקגעשיקט דורך די פאסט איז **דינסטאג, יוני 13, 2023**. די לעצטע דאטום צו פארלאנגען אן עבסענטי בעלאט צו ווערן אפגענומען איז **מאנטאג, יוני 19, 2023**.
- אלע עבסענטי בעלאטס מוזן ערהאלטן ווערן דורך די דיסטריקט קלערק'ס אפיס ביז 5:00 נאכמיטאג אום **דינסטאג, יוני 20, 2023** צו געצילט ווערן.

ווער קען שטימען?

איר מוזט זיין א בירגער, 18 יאר אדער עלטער, אן איינוואוינער אין די דיסטריקט פאר צום ווייניגסטנס 30 טעג בעפאר יוני 20, 2023, און איר דארפט זיין רעגיסטרירט צו שטימען. אויב איר האט געשטימט אין סקול וואלן אדער אין אלגעמיין וואלן אין נאוועמבער אין די פאראנגענע פיר יאר, דארפט איר זיך נישט נאכאמאל רעגיסטרירן.

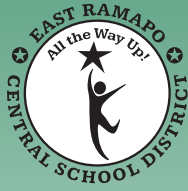
ווילער אינפארמאציע

זעהט ercsd.org/budgetrevote2023 פאר אינפארמאציע איבער די בודזשעט ווידער וואלן, רעגיסטראציע, עבסענטי בעלאטס און שטימען אין די מיליטער. זעהט rocklandgov.com פאר ראקלענד קאונטי ווילער רעגיסטראציע בויגנס.

וואָרד אינפארמאציע

די דיסטריקט האט 9 וואָרדס אין איינקלאנג מיט דעם פעדעראלן געריכט אדרער. זעהט ercsd.org/budgetrevote2023 פאר וואָרדס, מאפעס און ווילער רעגיסטראציע. אויב איר וואוינט נאכאלץ ביי דעם אדרעס רעגיסטרירט ביי ראקלענד באָרד אָו עלעקשענס ווי געוויזן אויפן פארנט פון דעם בריוו, קענט איר שטימען אין די וואָרד און ביי די וואלן לאקאציע וואס שטייט העכער אייער אדרעס. אויב איר האט זיך אונגעצויגן, אבער איר וואוינט נאכאלץ אין די דיסטריקט, באזוכט ercsd.org/budgetrevote2023

עיצאמראפניא רעלייוו ראפ ercsd.org/budgetrevote2023 טוכזאב



**EAST RAMAPO
BOARD OF EDUCATION**

Shimon Rose, *President*
Sabrina Charles-Pierre, *Vice-President*
Mark Berkowitz
Harry Grossman
Yitzchok Gruber
Simon Koth
Ashley Leveille
Sherry McGill
Ephraim Weissmandl

Dr. Clarence G. Ellis
Superintendent of Schools

Published by the East Ramapo Central School District in cooperation with the Rockland BOCES Communications Service.

East Ramapo Central School District
105 South Madison Avenue
Spring Valley, NY 10977

PRSR
FIRST-CLASS MAIL
U.S. POSTAGE
PAID
MONSEY, NY 10952
PERMIT NO. 7025

T I M E - D A T E D D O C U M E N T

★ 2023 EAST RAMAPO BUDGET JUNE REVOTE

Who can vote?

You must be a citizen, age 18 or older, resident of the District for at least 30 days prior to June 20, 2023 and registered to vote. If you voted in a school election or in a November general election in the past four years, you need not register again.

Voter Information

See ercsd.org/budgetrevote2023 for information on the Budget Revote, registration, absentee voting and military voting. See rocklandgov.com for Rockland County voter registration forms.

Ward Information

The District has 9 Wards to comply with the Federal court order. See ercsd.org/budgetrevote2023 for Wards, maps, and voter registration. If you still reside at the registered address as shown on the front of this mailing, you vote in the Ward and poll site shown above your address. If you moved, but remain in the District, visit ercsd.org/budgetrevote2023.



2023 BUDGET JUNE REVOTE

Poll sites are open from 7 a.m. to 9:30 p.m. on **Tuesday, June 20, 2023** for in-person voting. Voters **MUST** vote at their Ward poll site location as printed above your address on this mailer.

- The last date for voter registration with the District Clerk is **Tuesday, June 13, 2023**.
- Absentee ballots are mailed to voters registered as permanent disabled with Rockland County Board of Elections. Other voters must submit a signed absentee ballot request form. The last date to request an absentee ballot to be mailed back is **Tuesday, June 13, 2023**. The last date to request an absentee ballot for pickup is **Monday, June 19, 2023**.
- All absentee ballots must be received by the District Clerk's office by 5 p.m. on **Tuesday, June 20, 2023** to be counted.

Visit ercsd.org/budgetrevote2023 for Voter Information